YACHT-POOL
INTERNATIONAL

ÚRAZOVÉ POISTENIE

Všeobecné podmienky úrazového poistenia

Všeobecné podmienky úrazového poistenia (AUB 2000) · UN 3001.0 N · znenie júl 2004
Osobitné podmienky pre záchranné náklady a kúpeľný príspevok · BB 2000

Tento dokument je preklad. V prípade pochybností platí pôvodná rakúska verzia.
YACHT-POOL Versicherungs-Service GmbH · Zimmerauerweg 47, 6370 Reith bei Kitzbühel, Rákusko

ČASŤ A

Všeobecné podmienky úrazového poistenia (AUB 2000)

UN 3001.0 N · znenie júl 2004

> Vy ako poistník ste náš zmluvný partner. Poistenou osobou môžete byť vy alebo niekto iný. My ako poistiteľ poskytujeme zmluvne dohodnuté plnenia.

ROZSAH POISTENIA

1. Čo je poistené?

1.1 Poskytujeme poistné krytie pri úrazoch, ktoré poistená osoba utrpí počas platnosti zmluvy.

1.2 Poistné krytie zahŕňa úrazy na celom svete.

1.3 Úraz nastáva vtedy, ak poistená osoba náhlou udalosťou pôsobiacou zvonka na jej telo (úrazová udalosť) nedobrovoľne utrpí poškodenie zdravia.

1.4 Za úraz sa považuje aj to, ak zvýšeným vypätím síl na končatinách alebo na chrbtici

- dôjde k vykĺbeniu kĺbu, alebo
- dôjde k natiahnutiu alebo roztrhnutiu svalov, šliach, väzov alebo kĺbových puzdier.

1.5 Upozorňujeme na ustanovenia o obmedzeniach plnenia (bod 3), o osobách, ktoré nie je možné poistiť (bod 4), a o výlukách (bod 5). Platia pre všetky druhy plnenia.

2. Aké druhy plnenia možno dojednať?

Druhy plnenia, ktoré si môžete dojednať, sú opísané nižšie alebo v doplnkových podmienkach. Druhy plnenia dohodnuté s nami a poistné sumy vyplývajú zo zmluvy.

2.1 **Plnenie za trvalé následky úrazu**

2.1.1 *Predpoklady plnenia:*

2.1.1.1 Telesná alebo duševná výkonnosť poistenej osoby je v dôsledku úrazu trvalo znížená (trvalé následky úrazu). Zníženie je trvalé, ak bude pravdepodobne trvať dlhšie ako tri roky a nemožno očakávať zmenu stavu. Trvalé následky musia:

- nastať do jedného roka od úrazu, a
- byť do pätnástich mesiacov od úrazu písomne zistené lekárom a vami u nás uplatnené.

2.1.1.2 Nárok na plnenie za trvalé následky úrazu neexistuje, ak poistená osoba v dôsledku úrazu zomrie do jedného roka od úrazu.

2.1.2 *Druh a výška plnenia:*

2.1.2.1 Plnenie za trvalé následky úrazu vyplácame ako jednorazovú sumu.

2.1.2.2 Základom pre výpočet plnenia sú poistná suma a stupeň trvalých následkov spôsobených úrazom.

2.1.2.2.1 Pri strate alebo úplnej strate funkčnosti nižšie uvedených častí tela a zmyslových orgánov platia výlučne tieto stupne trvalých následkov:

- **70 %** ruka
- **65 %** ruka po úroveň nad lakťovým kĺbom
- **60 %** ruka pod lakťovým kĺbom
- **55 %** dlaň
- **20 %** palec
- **10 %** ukazovák
- **5 %** iný prst na ruke
- **70 %** noha nad stredom stehna
- **60 %** noha po stred stehna
- **50 %** noha po úroveň pod kolenom
- **45 %** noha po stred predkolenia
- **40 %** chodidlo
- **5 %** palec na nohe
- **2 %** iný prst na nohe
- **50 %** oko
- **30 %** sluch na jednom uchu
- **10 %** čuch
- **5 %** chuť

Pri čiastočnej strate alebo čiastočnom znížení funkčnosti platí zodpovedajúca časť príslušného percenta.

2.1.2.2.2 Pri ostatných častiach tela a zmyslových orgánoch sa stupeň trvalých následkov určuje podľa toho, nakoľko je celkovo znížená normálna telesná alebo duševná výkonnosť. Pritom sa zohľadňujú výlučne medicínske hľadiská.

2.1.2.2.3 Ak boli postihnuté časti tela alebo zmyslové orgány, prípadne ich funkcie, trvalo znížené už pred úrazom, stupeň trvalých následkov sa zníži o predchádzajúce poškodenie. To sa určí podľa bodov 2.1.2.2.1 a 2.1.2.2.2.

2.1.2.2.4 Ak je úrazom postihnutých viac častí tela alebo zmyslových orgánov, stupne trvalých následkov zistené podľa predchádzajúcich ustanovení sa spočítajú. Viac ako 100 % sa však nezohľadňuje.

2.1.2.3 Ak poistená osoba zomrie z príčiny nesúvisiacej s úrazom do jedného roka od úrazu, alebo — bez ohľadu na príčinu — neskôr ako jeden rok po úraze, a nárok na plnenie za trvalé následky už vznikol, plníme podľa stupňa trvalých následkov, s ktorým bolo možné na základe lekárskych nálezov počítať.

2.2 **Prechodné plnenie**

2.2.1 *Predpoklady plnenia:* normálna telesná alebo duševná výkonnosť poistenej osoby je v pracovnej alebo mimopracovnej oblasti v dôsledku úrazu — po uplynutí šiestich mesiacov odo dňa úrazu a bez spolupôsobenia chorôb alebo telesných chýb — znížená ešte najmenej o 50 %. Toto zníženie trvalo počas uvedených šiestich mesiacov nepretržite. Uplatnili ste ho u nás najneskôr sedem mesiacov po úraze spolu s lekárskym potvrdením.

2.2.2 *Druh a výška plnenia:* prechodné plnenie sa vypláca vo výške dohodnutej poistnej sumy.

2.3 **Denné odškodné**

2.3.1 *Predpoklady plnenia:* poistená osoba je v dôsledku úrazu obmedzená v pracovnej schopnosti a je v lekárskom ošetrovaní.

2.3.2 *Výška a trvanie plnenia:* denné odškodné sa vypočíta z dohodnutej poistnej sumy. Odstupňuje sa podľa zisteného stupňa obmedzenia výkonu povolania alebo zamestnania. Vypláca sa počas trvania lekárskeho ošetrovania, najdlhšie jeden rok odo dňa úrazu.

2.4 **Denné odškodné pri pobyte v nemocnici**

2.4.1 *Predpoklady plnenia:* poistená osoba sa pre úraz nachádza v medicínsky nevyhnutnom ústavnom liečení. Kúpeľná liečba a pobyty v sanatóriách a zotavovniach sa nepovažujú za medicínsky nevyhnutné liečenie.

2.4.2 *Výška a trvanie plnenia:* vypláca sa vo výške dohodnutej poistnej sumy za každý kalendárny deň ústavného liečenia, najdlhšie však dva roky odo dňa úrazu.

2.5 **Príspevok na zotavenie**

2.5.1 *Predpoklady plnenia:* poistená osoba bola prepustená z ústavného liečenia a mala nárok na denné odškodné pri pobyte v nemocnici podľa bodu 2.4.

2.5.2 *Výška a trvanie plnenia:* vypláca sa vo výške dohodnutej poistnej sumy za rovnaký počet kalendárnych dní, za ktoré poskytujeme denné odškodné pri pobyte v nemocnici, najdlhšie za 100 dní.

2.6 **Plnenie pre prípad smrti**

2.6.1 *Predpoklady plnenia:* poistená osoba zomrela v dôsledku úrazu do jedného roka. Upozorňujeme na osobitné povinnosti podľa bodu 7.5.

2.6.2 *Výška plnenia:* vypláca sa vo výške dohodnutej poistnej sumy.

3. Aký vplyv majú choroby alebo telesné chyby?

Ako úrazový poistiteľ plníme za následky úrazu. Ak sa na poškodení zdravia spôsobenom úrazovou udalosťou alebo na jeho následkoch spolupodieľali choroby alebo telesné chyby, znižuje sa

- pri trvalých následkoch percento stupňa trvalých následkov,
- pri smrti a — ak nie je určené inak — vo všetkých ostatných prípadoch plnenie,

a to podľa podielu choroby alebo telesnej chyby. Ak je podiel spolupôsobenia nižší ako **25 %**, zníženie sa nevykoná.

4. Ktoré osoby nie je možné poistiť?

4.1 Poistiť nemožno — a napriek zaplateniu poistného nie sú poistené — trvalo odkázané osoby, ako aj duševne alebo psychicky choré osoby, ktorých porucha zdravia je taká vysokého stupňa, že sa už nemôžu zúčastňovať na bežnom živote, ale vyžadujú umiestnenie v ústave alebo stály dohľad. Odkázanou je osoba, ktorá pri úkonoch každodenného života prevažne potrebuje cudziu pomoc.

4.2 Poistné krytie zaniká, len čo poistená osoba v zmysle bodu 4.1 prestane byť poistiteľná. Súčasne zaniká poistenie.

4.3 Ak poistenú osobu v zmysle bodu 4.1 nemožno poistiť, vrátime zaplatené poistné od uzavretia zmluvy, resp. od vzniku nepoistiteľnosti.

5. V ktorých prípadoch je poistné krytie vylúčené?

5.1 Poistné krytie neexistuje pre tieto úrazy:

- ✕ **5.1.1** úrazy poistenej osoby spôsobené duševnými poruchami alebo poruchami vedomia, a to aj ak sú dôsledkom opitosti, ako aj mozgovou príhodou, epileptickými alebo inými kŕčovými

záchvatmi zachvacujúcimi celé telo poistenej osoby. Poistné krytie však existuje, ak boli tieto poruchy alebo záchvaty spôsobené úrazovou udalosťou krytou touto zmluvou;

- **5.1.2** úrazy, ktoré poistená osoba utrpí tým, že úmyselne spácha alebo sa pokúsi spáchať trestný čin;
- **5.1.3** úrazy spôsobené priamo alebo nepriamo vojnovými udalosťami alebo udalosťami občianskej vojny. Poistné krytie však existuje, ak je poistená osoba na cestách v zahraničí prekvapivo zasiahnutá vojnovými udalosťami alebo udalosťami občianskej vojny; toto krytie zaniká koncom siedmeho dňa po začiatku vojny alebo občianskej vojny na území štátu, v ktorom sa poistená osoba zdržiava. Rozšírenie neplatí pri cestách do štátov alebo cez štáty, na ktorých území už vojna alebo občianska vojna prebieha. Neplatí ani pre aktívnu účasť na vojne či občianskej vojne, ani pre úrazy spôsobené zbraňami ABC a v súvislosti s vojnou alebo vojnovým stavom medzi Čínou, Nemeckom, Francúzskom, Veľkou Britániou, Japonskom, Ruskom alebo USA;
- **5.1.4** úrazy poistenej osoby ako vodcu lietadla (aj vodcu športového lietajúceho zariadenia), pokiaľ na to podľa nemeckého práva potrebuje oprávnenie, ako aj ako iného člena posádky lietadla; pri výkone povolania vykonávanom pomocou lietadla; pri používaní kozmických dopravných prostriedkov;
- **5.1.5** úrazy, ktoré poistená osoba utrpí tým, že sa ako vodič, spolujazdec alebo cestujúci motorového vozidla zúčastní na jazdných podujatiach vrátane súvisiacich tréningových jázd, pri ktorých ide o dosiahnutie najvyššej rýchlosti;
- **5.1.6** úrazy spôsobené priamo alebo nepriamo jadrovou energiou.

5.2 Okrem toho sú vylúčené tieto poškodenia:

- **5.2.1** poškodenia medzistavcových platničiek, ako aj krvácanie z vnútorných orgánov a krvácanie do mozgu. Poistné krytie však existuje, ak je prevažujúcou príčinou úrazová udalosť podľa bodu 1.3 krytá touto zmluvou;
- **5.2.2** poškodenia zdravia spôsobené žiarením;
- **5.2.3** poškodenia zdravia spôsobené liečebnými opatreniami alebo zásahmi na tele poistenej osoby. Poistné krytie však existuje, ak boli liečebné opatrenia alebo zásahy — vrátane rádiodiagnostických a rádioterapeutických — vyvolané úrazom krytým touto zmluvou;
- **5.2.4** infekcie. **5.2.4.1** Sú vylúčené aj vtedy, ak boli spôsobené bodnutím alebo uhryznutím hmyzom alebo inými drobnými poraneniami kože či sliznice, ktorými sa pôvodcovia choroby dostali do tela ihneď alebo neskôr. **5.2.4.2** Poistné krytie však existuje pre besnotu a tetanus, ako aj pre infekcie, pri ktorých sa pôvodcovia choroby dostali do tela úrazovými poraneniami, ktoré nie sú vylúčené podľa bodu 5.2.4.1. **5.2.4.3** Pre infekcie spôsobené liečebnými opatreniami alebo zásahmi platí obdobne bod 5.2.3 druhá veta;
- **5.2.5** otravy v dôsledku požitia pevných alebo tekutých látok hltanom. Poistné krytie však existuje pre deti, ktoré v čase úrazu ešte nedovŕšili 10. rok života. Vylúčené zostávajú otravy potravinami;
- **5.2.6** chorobné poruchy v dôsledku psychických reakcií, a to aj vtedy, ak boli spôsobené úrazom;
- **5.2.7** brušné prietrže alebo prietrže podbrušia. Poistné krytie však existuje, ak vznikli násilným pôsobením zvonka krytým touto zmluvou.

6. Čo treba dodržať pri dojednanej detskej tarife a pri zmene povolania alebo zamestnania?

6.1 Prechod z detskej tarify

6.1.1 Do konca poistného roka, v ktorom dieťa poistené podľa detskej tarify dovŕši 18. rok života, existuje poistné krytie v dohodnutých poistných sumách. Potom platí tarifa pre dospelých platná v tom čase. Máte však toto právo voľby: buď zaplatíte doterajšie poistné a my primerane znížime poistné sumy, alebo si ponecháte doterajšie poistné sumy a my vypočítame zodpovedajúco vyššie poistné.

6.1.2 O vašom práve voľby vás včas informujeme. Ak nám výsledok voľby neoznámite najneskôr dva mesiace po začiatku nového poistného roka, zmluva pokračuje podľa prvej možnosti.

6.2 **Zmena povolania alebo zamestnania**

6.2.1 Zmenu povolania alebo zamestnania poistenej osoby nám musíte bezodkladne oznámiť, pretože výška poistných súm, resp. poistného, od týchto okolností podstatne závisí.
Rozlišujeme rizikové skupiny. Zaradenie do príslušnej rizikovej skupiny sa vykonáva na základe skutočne vykonávaného povolania alebo zamestnania, nie podľa vyučeného povolania. Ženy sa bez ohľadu na povolanie alebo zamestnanie zaraďujú do rizikovej skupiny A. Pri mužoch rozlišujeme rizikové skupiny A a B. Učni, volontéri a praktikanti sa zaraďujú podľa príslušného učebného odboru. Osoby vykonávajúce povinnú vojenskú alebo civilnú službu sa zaraďujú podľa svojho doterajšieho povolania.

Riziková skupina A: osoby, ktoré pracujú obchodne, administratívne, plánovacie, tvorivo alebo pedagogicky vo vnútornej alebo vonkajšej službe hospodárstva či správy (vrátane správy v spolkovej polícii, colnej správe, polícii, justícii a hasičskom zbore); osoby pracujúce vedúco alebo dozorne v prevádzke alebo na stavbách (vrátane dozorných majstrov); osoby pracujúce v predaji, v laboratóriu, pri zbere a spracovaní údajov (IT), v zdravotníctve alebo v kozmetických službách; osoby, ktoré elektronicky riadia zariadenia a stroje; osoby, ktoré nevykonávajú povolanie ani zamestnanie (ženy v domácnosti, dôchodcovia, žiaci, študenti).

Riziková skupina B: muži, ktorí vykonávajú telesné (aj športové) alebo remeselné povolanie (vrátane spolupracujúcich majstrov); spracúvajú drevo, kov, plasty, kamene či zeminu; pracujú so žieravými, jedovatými, ľahko zápalnými alebo výbušnými látkami; obsluhujú, nastavujú, udržiavajú alebo opravujú stroje; ošetrujú alebo opatrujú zvieratá; pracujú v útvarovej, zásahovej a výkonnej službe spolkovej polície, colnej správy, polície, justície a hasičského zboru; pôsobia v armáde ako profesionálni vojaci alebo vojaci na určitý čas.

Ak muž vykonáva povolania rizikovej skupiny A aj B, zaradí sa do rizikovej skupiny B.

6.2.2 Ak pre nové povolanie alebo zamestnanie poistenej osoby vychádza podľa našej tarify platnej v čase zmeny nižšie poistné, platí sa len toto poistné, a to od doručenia vášho oznámenia, najskôr však od okamihu zmeny. Ak naopak vychádza vyššie poistné, poskytujeme ešte dva mesiace od okamihu zmeny povolania alebo zamestnania poistné krytie v doterajších poistných sumách. Ak po uplynutí dvoch mesiacov nastane úraz bez toho, aby bola zmena oznámená alebo dosiahnutá dohoda o poistnom, poistné sumy sa znížia v pomere potrebného poistného k doterajšiemu poistnému.

POISTNÁ UDALOSŤ

7. Čo treba dodržať po úraze (povinnosti)?

Bez vašej súčinnosti a súčinnosti poistenej osoby nemôžeme poskytnúť plnenie.

7.1 Po úraze, ktorý pravdepodobne zakladá povinnosť plniť, musíte vy alebo poistená osoba bezodkladne vyhľadať lekára, riadiť sa jeho pokynmi a informovať nás.

7.2 Nami zaslané oznámenie o úraze musíte vy alebo poistená osoba pravdivo vyplniť a bezodkladne nám ho vrátiť; rovnakým spôsobom treba poskytnúť aj ďalšie nami požadované vecné informácie.

7.3 Ak poveríme lekárov, musí sa poistená osoba nechať vyšetriť aj nimi. Potrebné náklady vrátane ušlého zárobku, ktorý tým vznikne, znášame my.

7.4 Lekári, ktorí poistenú osobu — aj z iných dôvodov — liečili alebo vyšetrovali, ďalší poisťovatelia, nositelia poistenia a úrady musia byť splnomocnení poskytnúť všetky potrebné informácie.

7.5 Ak má úraz za následok smrť, treba nám to oznámiť do **48 hodín**, aj keď nám úraz už bol oznámený. Musí nám byť umožnené dať prípadne vykonať pitvu lekárom, ktorého poveríme.

8. Aké následky má nedodržanie povinností?

Ak je povinnosť podľa bodu 7 porušená úmyselne, strácate poistné krytie. Pri porušení povinnosti z hrubej nedbanlivosti sme oprávnení znížiť plnenie v pomere zodpovedajúcom závažnosti vášho zavinenia. Oboje platí len vtedy, ak sme vás na tieto právne následky upozornili osobitným oznámením v textovej forme.

Ak preukážete, že ste povinnosť neporušili z hrubej nedbanlivosti, poistné krytie zostáva zachované.

Poistné krytie zostáva zachované aj vtedy, ak preukážete, že porušenie povinnosti nebolo príčinou vzniku ani zistenia poistnej udalosti, ani zistenia alebo rozsahu plnenia. To neplatí, ak ste povinnosť porušili zlomyseľne.

Tieto ustanovenia platia bez ohľadu na to, či uplatníme právo na výpoveď, ktoré nám patrí pre porušenie predzmluvnej oznamovacej povinnosti.

9. Kedy sú plnenia splatné?

9.1 Sme povinní do jedného mesiaca — pri nároku na plnenie za trvalé následky úrazu do troch mesiacov — vyhlásiť v textovej forme, či a v akom rozsahu nárok uznávame. Lehoty začínajú plynúť doručením týchto dokladov: doklad o priebehu úrazu a jeho následkoch; pri nároku za trvalé následky navyše doklad o ukončení liečenia, pokiaľ je potrebný na určenie trvalých následkov.
Lekárske poplatky, ktoré vám vzniknú na odôvodnenie nároku, preberáme: pri trvalých následkoch do 1 ‰ poistnej sumy, pri prechodnom plnení do 1 % poistnej sumy, pri dennom odškodnom do výšky jednej dennej sadzby, pri dennom odškodnom za pobyt v nemocnici do výšky jednej dennej sadzby. Iné náklady nepreberáme.

9.2 Ak nárok uznáme alebo ak sme sa s vami dohodli na dôvode a výške, plníme do dvoch týždňov.

9.3 Ak je povinnosť plniť najprv zrejmá len čo do dôvodu, vyplácame — na vaše želanie — primerané preddavky. Pred ukončením liečenia možno plnenie za trvalé následky úrazu do jedného roka od úrazu požadovať len do výšky dohodnutej poistnej sumy pre prípad smrti.

9.4 Vy aj my sme oprávnení dať stupeň trvalých následkov nanovo lekársky určiť raz ročne, najdlhšie do troch rokov od úrazu. Pri deťoch do dovŕšenia 14. roku života sa táto lehota predlžuje z troch na päť rokov. Toto právo musí uplatniť poistiteľ spolu so svojím vyhlásením o povinnosti plniť podľa bodu 9.1 a poistník pred uplynutím lehoty. Ak konečné určenie vedie k vyššiemu plneniu za trvalé následky, než sme už poskytli, rozdiel sa úročí sadzbou 5 % ročne.

TRVANIE POISTENIA

10. Kedy zmluva začína a kedy končí? Kedy poistné krytie spočíva pri vojenských nasadeniach?

10.1 **Začiatok poistného krytia.** Poistné krytie začína okamihom uvedeným v poistnej zmluve — na poludnie o 12.00 hod. — ak prvé alebo jednorazové poistné zaplatíte bezodkladne po splatnosti v zmysle bodu 11.2. Ak pri zmene poistiteľa predchádzajúce poistenie končí uplynutím dňa pred dňom začiatku poistenia uvedeným v poistnej zmluve, poistenie začína začiatkom dňa, aby nevznikla medzera v poistnom krytí.

10.2 **Trvanie a koniec zmluvy.** Zmluva sa uzatvára na dobu uvedenú v poistnej zmluve. Končí uvedeným dňom na poludnie o 12.00 hod. **Poistenie sa automaticky nepredlžuje.** Najneskôr 4 týždne pred uplynutím poistnej doby zašleme poistníkovi e-mailové upozornenie na blížiaci sa koniec poistenia. Ak poistník na upozornenie nereaguje, poistenie zaniká dňom uplynutia poistnej doby. Poistenie je možné obnoviť najneskôr do 2 týždňov odo dňa jeho zániku. Po uplynutí tejto lehoty je poistenie trvalo ukončené.

10.3 **Výpoveď po poistnej udalosti.** Zmluvu môžete vy alebo my ukončiť výpoveďou, ak sme poskytli plnenie alebo ak ste proti nám podali žalobu o plnenie. Výpoveď musí byť vám alebo nám doručená písomne najneskôr jeden mesiac po plnení alebo — v prípade súdneho sporu — po späťvzatí žaloby, uznaní, zmieri alebo právoplatnosti rozsudku.
Ak vypoviete vy, vaša výpoveď nadobúda účinnosť ihneď po doručení nám. Môžete však určiť, že výpoveď nadobudne účinnosť neskôr, najneskôr však ku koncu bežného poistného obdobia. Výpoveď z našej strany nadobúda účinnosť jeden mesiac po doručení vám.

10.4 **Spočívanie poistného krytia pri vojenských nasadeniach.** Poistné krytie pre poistenú osobu stráca účinnosť, len čo táto osoba vykonáva službu vo vojenskej alebo podobnej formácii, ktorá sa zúčastňuje na vojne alebo vojnovom nasadení medzi Čínou, Nemeckom, Francúzskom, Veľkou Britániou, Japonskom, Ruskom alebo USA. Poistné krytie znova ožíva, len čo nám bude doručené vaše oznámenie o ukončení tejto služby.

POISTNÉ

11. Čo treba dodržať pri platení poistného? Čo sa stane, ak poistné nezaplatíte včas?

11.1 **Poistné a poistná daň.** Vyúčtované poistné obsahuje poistnú daň, ktorú ste povinní zaplatiť vo výške určenej zákonom.

11.2 **Prvé alebo jednorazové poistné**

11.2.1 *Splatnosť a včasnosť platby.* Prvé alebo jednorazové poistné je odchylne od zákonnej úpravy (§ 33 ods. 1 nemeckého VVG) splatné bezodkladne po uzavretí zmluvy, nie však pred dohodnutým začiatkom poistenia uvedeným v poistnej zmluve. Ak je dohodnuté platenie ročného poistného v splátkach, za prvé poistné sa považuje len prvá splátka prvého ročného poistného.

11.2.2 *Neskorší začiatok poistného krytia.* Ak prvé alebo jednorazové poistné nezaplatíte včas, ale neskôr, poistné krytie začína až týmto okamihom, ak ste boli na tento právny následok upozornení osobitným oznámením v textovej forme alebo zjavnou poznámkou v poistnej zmluve. To neplatí, ak preukážete, že ste nezaplatenie nezavinili.

11.2.3 *Odstúpenie.* Ak prvé alebo jednorazové poistné nezaplatíte včas, môžeme od zmluvy odstúpiť, pokiaľ poistné nie je zaplatené. Odstúpiť nemôžeme, ak preukážete, že ste nezaplatenie nezavinili.

11.3 **Následné poistné**

11.3.1 *Splatnosť a včasnosť platby.* Následné poistné je splatné v dohodnutom termíne.

11.3.2 *Omeškanie.* Ak následné poistné nie je zaplatené včas, dostávate sa do omeškania bez upomienky, s výnimkou prípadu, keď omeškanie nezaviníte. Vyzveme vás na vaše náklady v textovej forme na zaplatenie a určíme vám lehotu najmenej dva týždne. Toto určenie lehoty je účinné len vtedy, ak v ňom jednotlivo vyčíslime nedoplatky poistného, úroky a náklady a uvedieme právne následky, ktoré podľa bodov 11.3.3 a 11.3.4 nastanú uplynutím lehoty. Sme oprávnení požadovať náhradu škody, ktorá nám omeškaním vznikla.

11.3.3 *Zánik poistného krytia.* Ak ste po uplynutí tejto lehoty stále v omeškaní, od tohto okamihu až do zaplatenia poistné krytie neexistuje, ak ste na to boli upozornení vo výzve na zaplatenie podľa bodu 11.3.2 druhého odseku.

11.3.4 *Výpoveď.* Ak ste po uplynutí tejto lehoty stále v omeškaní, môžeme zmluvu vypovedať bez výpovednej doby, ak sme vás na to upozornili vo výzve na zaplatenie podľa bodu 11.3.2 druhého odseku. Ak sme vypovedali a vy potom do jedného mesiaca zaplatíte upomínané poistné, zmluva trvá ďalej. Pre poistné udalosti, ktoré nastali medzi doručením výpovede a zaplatením, však poistné krytie neexistuje.

11.4 **Včasnosť platby pri inkasnom príkaze.** Ak je dohodnuté inkaso poistného z účtu, platba sa považuje za včasnú, ak poistné možno v deň splatnosti inkasovať a vy proti odôvodnenému inkasu nepodáte námietku. Ak sme splatné poistné nemohli inkasovať bez vášho zavinenia, platba je včasná aj vtedy, ak ju vykonáte bezodkladne po našej výzve v textovej forme. Ak splatné poistné nemožno inkasovať, pretože ste inkasný príkaz odvolali, alebo ak z iných dôvodov zodpovedáte za to, že poistné nemožno opakovane inkasovať, sme oprávnení požadovať v budúcnosti platbu mimo inkasného systému. Na prevod poistného ste povinní až vtedy, keď vás na to vyzveme v textovej forme.

11.5 **Splátky a následky omeškania.** Ak je dohodnuté platenie ročného poistného v splátkach, ešte nesplatné splátky sa stávajú okamžite splatnými, ak ste v omeškaní s platbou jednej splátky. Okrem toho môžeme do budúcnosti požadovať ročné platenie poistného.

11.6 **Poistné pri predčasnom ukončení zmluvy.** Pri predčasnom ukončení zmluvy máme — ak nie je určené inak — nárok len na tú časť poistného, ktorá zodpovedá obdobiu, počas ktorého existovalo poistné krytie.

11.7 **Oslobodenie od poistného pri poistení detí.** Ak počas trvania poistenia zomriete a pritom ste pri začiatku poistenia ešte nedovŕšili 55. rok života, poistenie nebolo vypovedané a vaša smrť nebola spôsobená vojnovými udalosťami alebo udalosťami občianskej vojny, platí:

11.7.1 Poistenie sa v poistných sumách platných k tomuto okamihu vedie ďalej bez platenia poistného až do konca poistného roka, v ktorom poistené dieťa dovŕši 18. rok života.

11.7.2 Zákonný zástupca dieťaťa sa stáva novým poistníkom, ak nie je dohodnuté inak.

ĎALŠIE USTANOVENIA

12. Aké sú vzájomné právne vzťahy osôb zúčastnených na zmluve?

12.1 Ak ste poistenie uzavreli ako zamestnávateľ proti úrazom, ktoré utrpia vaši zamestnanci ako poistené osoby (poistenie cudzieho rizika), platí:

12.1.1 Poistená osoba môže plnenia z úrazového poistenia v prípade škody uplatniť priamo u nás bez vášho súhlasu. Plníme priamo poistenej osobe.

12.1.2 Vy ako poistník informujete každú poistenú osobu o poistnom krytí existujúcom v rámci tejto zmluvy a o tomto dojednaní.

12.2 Ak podmienky uvedené v bode 12.1 nie sú splnené, patrí pri poistení cudzieho rizika výkon práv zo zmluvy vo všeobecnosti nie poistenej osobe, ale vám.

12.3 Za splnenie povinností zodpovedáte popri poistenej osobe aj vy.

12.4 Všetky ustanovenia platné pre vás sa primerane vzťahujú na vášho právneho nástupcu a na ďalšie osoby uplatňujúce nároky.

12.5 Poistné nároky nemožno pred splatnosťou bez nášho súhlasu previesť ani založiť.

13. Čo znamená predzmluvná oznamovacia povinnosť?

13.1 **Úplnosť a správnosť údajov o okolnostiach významných pre riziko.** Do podania svojho zmluvného vyhlásenia nám musíte v textovej forme oznámiť všetky vám známe okolnosti významné pre riziko, na ktoré sme sa vás v textovej forme opýtali a ktoré sú podstatné pre naše rozhodnutie uzavrieť zmluvu s dohodnutým obsahom. Oznamovaciu povinnosť máte aj v rozsahu, v akom položíme otázky v zmysle prvej vety po vašom zmluvnom vyhlásení, ale pred prijatím zmluvy.
Významné pre riziko sú okolnosti spôsobilé ovplyvniť naše rozhodnutie uzavrieť zmluvu vôbec alebo s dohodnutým obsahom.
Ak má byť poistená iná osoba, je táto osoba popri vás zodpovedná za pravdivé a úplné oznámenie okolností významných pre riziko a za zodpovedanie položených otázok. Ak zmluvu uzavrie váš zástupca a tento o okolnosti významnej pre riziko vie, musíte strpieť, aby sa posudzovalo tak, ako keby ste o nej vedeli sami alebo ju zlomyseľne zamlčali.

13.2 **Odstúpenie**

13.2.1 *Predpoklady a uplatnenie odstúpenia.* Neúplné a nesprávne údaje o okolnostiach významných pre riziko nás oprávňujú odstúpiť od poistnej zmluvy. To platí len vtedy, ak sme vás osobitným oznámením v textovej forme upozornili na následky porušenia oznamovacej povinnosti. Právo na odstúpenie musíme uplatniť písomne do jedného mesiaca. Pritom musíme uviesť okolnosti, o ktoré svoje vyhlásenie opierame; v rámci jednomesačnej lehoty môžeme dodatočne uviesť aj ďalšie okolnosti. Lehota začína plynúť okamihom, keď sa dozvieme o porušení oznamovacej povinnosti, ktoré zakladá naše právo na odstúpenie. Odstúpenie sa vykoná vyhlásením voči vám.

13.2.2 *Vylúčenie práva na odstúpenie.* Na právo na odstúpenie sa nemôžeme odvolávať, ak sme o neoznámenej okolnosti významnej pre riziko alebo o nesprávnosti oznámenia vedeli. Právo na odstúpenie nemáme, ak preukážete, že vy alebo váš zástupca ste nesprávne či neúplné údaje neposkytli ani úmyselne, ani z hrubej nedbanlivosti. Naše právo na odstúpenie pre hrubo nedbanlivostné porušenie oznamovacej povinnosti neexistuje, ak preukážete, že by sme zmluvu uzavreli aj pri znalosti neoznámených okolností, hoci za iných podmienok.

13.2.3 *Následky odstúpenia.* V prípade odstúpenia neexistuje poistné krytie. Ak odstúpime po vzniku poistnej udalosti, nesmieme poistné krytie odoprieť, ak preukážete, že neúplne alebo nesprávne oznámená okolnosť nebola príčinou vzniku poistnej udalosti ani zistenia či rozsahu plnenia. Ani v tomto prípade však poistné krytie neexistuje, ak ste oznamovaciu povinnosť porušili zlomyseľne. Patrí nám tá časť poistného, ktorá zodpovedá zmluvnému obdobiu uplynulému do nadobudnutia účinnosti vyhlásenia o odstúpení.

13.3 **Výpoveď alebo spätná úprava zmluvy**

13.3.1 Ak je naše právo na odstúpenie vylúčené, pretože vaše porušenie oznamovacej povinnosti nebolo ani úmyselné, ani z hrubej nedbanlivosti, môžeme poistnú zmluvu písomne vypovedať s

výpovednou lehotou jeden mesiac. To platí len vtedy, ak sme vás osobitným oznámením v textovej forme upozornili na následky porušenia oznamovacej povinnosti. Pritom musíme uviesť okolnosti, o ktoré svoje vyhlásenie opierame; v rámci jednomesačnej lehoty môžeme dodatočne uviesť aj ďalšie okolnosti. Lehota začína plynúť okamihom, keď sa dozvieme o porušení vašej oznamovacej povinnosti. Na právo na výpoveď sa nemôžeme odvolávať, ak sme o neoznámenej okolnosti alebo o nesprávnosti oznámenia vedeli. Právo na výpoveď je vylúčené aj vtedy, ak preukážete, že by sme zmluvu uzavreli aj pri znalosti neoznámených okolností, hoci za iných podmienok.

13.3.2 Ak nemôžeme odstúpiť ani vypovedať, pretože by sme zmluvu pri znalosti neoznámených okolností uzavreli, ale za iných podmienok, stanú sa tieto iné podmienky na našu žiadosť so spätnou účinnosťou súčasťou zmluvy. Ak ste porušenie povinnosti nezavinili, stanú sa iné podmienky súčasťou zmluvy od bežného poistného obdobia. To platí len vtedy, ak sme vás osobitným oznámením v textovej forme upozornili na následky porušenia oznamovacej povinnosti. Úpravu zmluvy musíme uplatniť písomne do jedného mesiaca; pritom musíme uviesť okolnosti, o ktoré svoje vyhlásenie opierame, a v rámci lehoty môžeme uviesť aj ďalšie. Lehota začína plynúť okamihom, keď sa dozvieme o porušení oznamovacej povinnosti, ktoré nás oprávňuje na úpravu zmluvy. Na úpravu zmluvy sa nemôžeme odvolávať, ak sme o neoznámenej okolnosti alebo o nesprávnosti oznámenia vedeli. Ak sa úpravou zmluvy zvýši poistné o viac ako 10 % alebo ak vylúčime krytie rizika pre neoznámenú okolnosť, môžete zmluvu do jedného mesiaca od doručenia nášho oznámenia písomne vypovedať bez výpovednej lehoty.

13.4 **Zrušenie zmluvy pre zlomyseľné uvedenie do omylu.** Naše právo zrušiť zmluvu pre zlomyseľné uvedenie do omylu zostáva nedotknuté. V prípade zrušenia nám patrí tá časť poistného, ktorá zodpovedá zmluvnému obdobiu uplynulému do nadobudnutia účinnosti vyhlásenia o zrušení.

14. (vypustené)

15. Kedy sa nároky zo zmluvy premlčujú?

15.1 Nároky z poistnej zmluvy sa premlčujú v lehote troch rokov. Výpočet lehôt sa riadi všeobecnými ustanoveniami nemeckého Občianskeho zákonníka (BGB).

15.2 Ak bol nárok z poistnej zmluvy u nás nahlásený, premlčacia lehota neplynie od nahlásenia až do okamihu, keď vám bude naše rozhodnutie doručené v textovej forme.

16. Ktorý súd je príslušný?

16.1 Pre žaloby z poistnej zmluvy proti nám sa súdna príslušnosť určuje podľa nášho sídla alebo sídla našej pobočky príslušnej pre poistnú zmluvu. **Miestne príslušný je aj súd**, v ktorého obvode máte v čase podania žaloby bydlisko, alebo ak také nemáte, obvyklý pobyt.

16.2 Žaloby z poistnej zmluvy proti vám treba podať na súde príslušnom podľa vášho bydliska, alebo ak také nemáte, podľa miesta vášho obvyklého pobytu.

17. Čo treba dodržať pri oznámeniach nám? Čo platí pri zmene vašej adresy?

17.1 Všetky oznámenia a vyhlásenia určené nám sa majú zasielať na našu hlavnú správu alebo na pobočku označenú v poistnej zmluve alebo v jej dodatkoch ako príslušnú.

17.2 Ak ste nám neoznámili zmenu svojej adresy, na vyhlásenie vôle, ktoré má byť urobené voči vám, postačuje odoslanie doporučeného listu na poslednú nám známu adresu. Vyhlásenie sa považuje za doručené tri dni po odoslaní listu. To isté platí obdobne pri zmene vášho mena.

18. Ktoré právo sa uplatňuje?

Pre túto zmluvu platí **nemecké právo**.

ČASŤ B

Osobitné podmienky (BB 2000)

záchranné náklady · kúpeľný príspevok

OSOBITNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZÁCHRANNÝCH NÁKLADOV V ÚRAZOVOM POISTENÍ (BB 2000)

Doplnkovo k bodu 2 Všeobecných podmienok úrazového poistenia (AUB 2000) poskytujeme tieto plnenia:

1. Druh plnenia

1.1 Po úraze nahrádzame náklady na pátracie, záchranné alebo vyslobodzovacie zásahy záchranných služieb organizovaných podľa verejného alebo súkromného práva, pokiaľ sa za ne obvykle účtujú poplatky. Tieto náklady nahrádzame aj vtedy, ak úraz bezprostredne hrozil alebo ak bolo možné úraz podľa konkrétnych okolností predpokladať.

1.2 Nahrádzame náklady na lekárom nariadenú prepravu zranenej osoby do nemocnice alebo na špecializovanú kliniku.

1.3 Nahrádzame zvýšené náklady pri návrate zranenej osoby do miesta jej trvalého bydliska, pokiaľ tieto zvýšené náklady vyplývajú z lekárskeho nariadenia alebo boli vzhľadom na druh zranenia nevyhnutné.

1.4 Pri úmrtí v dôsledku úrazu nahrádzame náklady na prevoz do miesta posledného trvalého bydliska.

2. Výška plnenia

2.1 Výška plnenia je celkovo obmedzená sumou uvedenou v poistnej zmluve. Ak plní iná osoba povinná nahradiť škodu, môžete si u nás uplatniť nárok na náhradu len vo výške zostávajúcich nákladov. Ak iná osoba povinná nahradiť škodu svoju povinnosť plniť popiera, môžete sa obrátiť priamo na nás. Ak pre poistenú osobu existuje v skupine DBV-Winterthur viacero úrazových poistení, možno dohodnuté záchranné náklady požadovať len z jednej z týchto zmlúv.

3. Vylúčenie dynamiky

Poistná suma sa nezúčastňuje na zvýšení plnenia a poistného dohodnutom pre iné druhy plnenia.

OSOBITNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE KÚPEĽNÉHO PRÍSPEVKU V ÚRAZOVOM POISTENÍ (BB 2000)

Doplnkovo k bodu 2 Všeobecných podmienok úrazového poistenia (AUB 2000) poskytujeme podľa nasledujúcej úpravy poistné krytie pri kúpeľných pobytoch:

1. Predpoklady plnenia

1.1 Poistená osoba po úraze krytom touto zmluvou v zmysle bodu 1 AUB 2000, pre poškodenie zdravia spôsobené úrazovou udalosťou alebo pre jeho následky, absolvovala do troch rokov odo dňa úrazu medicínsky nevyhnutnú kúpeľnú liečbu v súvislom období najmenej troch týždňov. Tieto predpoklady preukážete lekárskym potvrdením.

1.2 Za kúpeľnú liečbu sa nepovažuje ústavné liečenie, pri ktorom je v popredí lekárske ošetrovanie následkov úrazu.

2. Výška plnenia

Kúpeľný príspevok sa vypláca vo výške poistnej sumy uvedenej v poistnej zmluve, raz za jeden úraz. Pritom sa zohľadňuje bod 3 AUB 2000. Ak pre poistenú osobu existuje v skupine DBV-Winterthur viacero úrazových poistení, možno dohodnutý kúpeľný príspevok požadovať len z jednej z týchto zmlúv.

3. Vylúčenie dynamiky

Poistná suma sa nezúčastňuje na zvýšení plnenia a poistného dohodnutom pre iné druhy plnenia.